

DVC 848 (M379). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 23/2/2025.

*Datation* : ca 450 av. Hormis la présence d'un *epsilon* du type de Sicyone, le *ductus* des lettres ne présente aucun signe particulier d'archaïsme. La datation des éditeurs semble correcte.

(lignes 1-3)

[τύ]χα · τίνι κα : θ[εῶν]  
[θ]εῶν : (ἢ) ἡρόōν [τὸν]-  
[χά]νοι χρῆμά[τον] ;  
(ligne 4, d'une main différente)  
[---]AITA[---]

[τύ]χα Carbon : [θεὸς τύ]χα DVC  
θ[εῶν θ]εῶν : (ἢ) ἡρόōν Carbon : θ[εῶν εὐχόμενος καὶ] τὸν : ἡρόōν DVC Θ[---]TONHEPOON fs  
χρῆμά[τον] DVC  
ligne 4 autre inscription Lhôte

*Fortune. À quel dieu (ou) héros (le consultant) pourrait-il sacrifier pour gagner de l'argent ?*

La quatrième ligne est très probablement d'une main différente : *alpha* du type de l'alphabet de Dodone, *tau* à barre oblique. Ligne 2 : la lecture *tōv* DVC semble irrégulière, car on n'attend pas l'article dans ce cas. On peut supposer que le T de TON est en fait un *upsilon* déformé dont les branches se sont aplatis. Le graveur a omis *ἢ*, comme si la ponctuation en tenait lieu.

La présence d'un *epsilon* du type de Sicyone dans les lignes 1-3 laisse perplexe. Sicyone est en-dehors de la zone d'influence de Dodone, et le *rho* de forme R ne correspond pas à la forme P, puis D anguleux, ressemblant à Δ, de l'alphabet de Sicyone. On proposera, sous toutes réserves, l'hypothèse suivante : si l'alphabet « rouge » de Dodone a subi l'influence de l'alphabet « bleu » de Corinthe, ce qui est probable, l'*epsilon* de Sicyone pourrait être une variante sporadique de l'*epsilon* corinthien. L'alphabet de Sicyone est en effet, lui aussi, un alphabet « bleu ». Voilà qui pourrait expliquer l'alphabet mixte des lignes 1-3, avec *chi* bleu de forme X et *rho* « rouge » de forme R. Simple hypothèse, qui ne peut s'appuyer, pour l'instant, que sur le maigre indice d'un *epsilon* isolé du type de Sicyone en 809B *quod vide*, et sur la ligne 4, dont le rapport avec les lignes 1-3 ne saurait être précisé, avec *alpha* du type de Dodone. Ajoutons que la ponctuation de deux points est des plus communes dans les lamelles, alors que celle de Sicyone se présente comme un petit trait vertical.